



ANHANG:

Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten

Kaminofen „Nyborg 3.0 STS 13“

Artikelnummer: 105765

UNI-1146 STS 13 3.0

“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DIN V 18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 13240 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Kaminofen Nyborg 3.0
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

Einstellungen

bei Nennwärmeleistung:

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber oben an der Tür
Scheitholz	Zeitbrand	Geschlossen	Position II (ca. 70 mm auf)
Braunkohlebriketts	Zeitbrand	Pos. I (10 mm auf)	Position I (ca. 42 mm auf)

Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge pro Stunde
Scheitholz	1,85 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	2 x 18cm, unten längs nebeneinander und 1 x 18 cm oben quer
Braunkohlebriketts	1,33 kg / 45 min
Auflage Briketts	2 x 7" unten längs nebeneinander und 1,5 x 7" oben quer

Beachten sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!

Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von..	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	56 cm
den Seiten des Gerätes	35 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	110 cm

Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort.:

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen.

Nichtbeachtung bzw. Unterschreitung kann zu **Hitzestau** führen, da die Wärme nicht entweichen kann. Dadurch kann sich der Korpus verformen, was eine irreparable Beschädigung ist und zu weiteren Schaden führen kann!

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	56 cm
den Seiten des Gerätes	35 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	110 cm

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

Wichtiger Hinweis bei hochwärmegedämmten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$ sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantieren dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Es wird empfohlen die Asche aus der Brennkammer am besten nach jedem Brennvorgang zu entfernen. Dadurch hat die Brennraumkeramik während des nächsten Verbrennungsvorgangs genügend Platz sich auszudehnen, und das Schadenrisiko wird verringert.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Hierzu siehe ggf. weitere Informationen im technischen Anhang.

Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

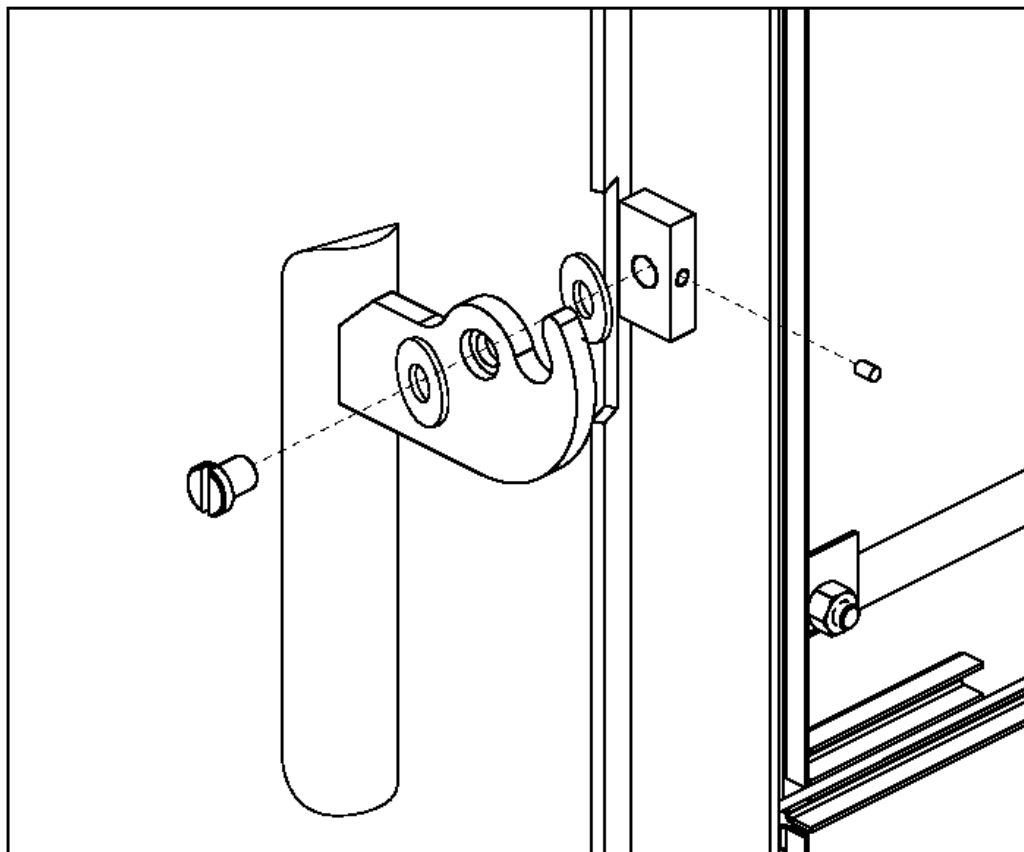
Die lackierten Oberflächen sollten nur bei kaltem Ofen mit einem trockenen und weichen Tuch, vorsichtig gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!

Montagehinweise

Montage des Türgriffs





Accente International GmbH Brandstücken 21 22549 HAMBURG 23 Leistungserklärung gem. EU-Verordnung (EU) 305/2011: 01-2022			
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Benannte Prüfstelle Nr. : DBI / 1721 Verwendungszweck: Raumheizung in Gebäuden ohne möglicher Heiz-, Brauchwassererwärmung Name: Nyborg 3.0 STS 13 (UNI-1146 STS13 3.0) Fertigungsnummer:.....			
Brandsicherheit		erfüllt	
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien:		Rückseite Seite Vorne	560 mm 350 mm 1100 mm
Emission der Verbrennungsprodukte			erfüllt
- CO Emissionen		0,089 % / 1109 mg/m ³	
Scheitholz Braunkohle		0,089 % / 1107 mg/m ³	
Oberflächentemperatur			erfüllt
Reinigbarkeit			erfüllt
Abgastemperatur (in der Messstrecke)			
Abgastemperatur im Stutzen			314°C Holz 322°C Braunkohle
Wärmleistung/Energieeffizienz			erfüllt
-Nennwärmeleistung			7,5 kW
-Raumwärmeleistung			7,5 kW
-Wirkungsgrad			80% Holz 81% Braunkohle
Zulässige Brennstoffe	Unbehandeltes Scheitholz und Braunkohle		
Eignung zur Mehrfachbelegung			Ja
Emissionen (Anforderung nach AT 15A) - CO - Staub - OGC - NO _x		Für Scheitholz 728 mg/MJ 19,7 mg/MJ 49 mg/MJ 77 mg/MJ	
Vor Inbetriebnahme beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung. Es dürfen ausschließlich zugelassene Brennstoffe verwendet werden. Geeignet als Zeitbrandfeuerstätte. In Österreich Betrieb nur in Nennlast.			



In seltenen Fällen kann es während des Transportes dazu kommen, dass die Umlenkplatte (Nr. 6) ganz nach vorne rutscht und somit die komplette Rauchumlenkung blockiert.

Dadurch kann der Rauch nicht vom Schornstein abgezogen werden und der Qualm dringt aus Feuerraumtür / Luftzufuhrschlitzen raus.

Dies kann auch beim Reinigen des Ofens passieren, mit dem gleichen Resultat.

In einem solchen Fall muss die Umlenkplatte einfach maximal nach hinten geschoben werden, damit der Abgasaustritt wieder frei ist.

Verfügbare Ersatzteile Liste

Art.-Nr.	Nr. auf der Zeichnung	Ersatzteil Bezeichnung
102665	1	Glas (gebogen) inkl. Dichtung & Halteklammerset
103675	2	Feuerraumtür Schwarz
104054	3	Hebelgriff inkl. Befestigungsschrauben
103664	4	Seitliche Keramikplatten (2 Stk.)
103665	5	Untere Keramikplatten (4 Stk.)
105573	6	Umlenkplatte Keramik
103663	7	Hintere Keramikplatten (2 Stk.)
101500	8	Ascherost
102205	9	Aschekasten
102204	10	Feuerraumsicherung
102210	11	Abstandshaltersset für die Topplatte
102209	12	Schrauben für seitliche Verkleidung (2 Stk.)
103624	13	Topplatte Sandstein
103625	14	1/3 Seitenverkleidung Sandstein
101502	Ohne	Knauf für Primär- und Sekundärluftregler
103622	Ohne	Primärluftregler
103623	Ohne	Sekundärluftregler
101499	Ohne	Türfeder lang
103782	Ohne	Türdichtung
103712	Ohne	Ofenlack Schwarz



ENERG

енергия · ενεργεια



Accente International
GmbH

Nyborg 3.0 STS 13
UNI 1146 STS13 3.0



A

7,5
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Accente International GmbH Brandstücken 21 D-22549 Hamburg		
Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU		
Modellkennung(en)	NYBORG 3.0 GTS 13 / NYBORG 3.0 STS 13 UNI-1146 GTS 13 3.0 / UNI-1146 STS 13 3.0	
Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 13240:2005-10, DIN EN 13240:2008-06 Berechtigung 1, Art. 15a B-VG (Österreich)	
Indirekte Heizfunktion	nein	
Direkte Wärmeleistung in kW	7,5	
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	ja
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	70	
Energieeffizienzindex (EEI)	106 = A	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	7,5	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmelesitung	80	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmelesitung (Richtwert)	N.A.	%
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt		
Prüflabor	DBI	
Prüflabor Nr.	DBI 1721	
Prüfbericht Nr.	F 18/06/0571	

Accente International GmbH Brandstücken 21 D-22549 Hamburg							
Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG							
Modellkennung(en)	NYBORG 3.0 GTS / NYBORG 3.0 STS UNI-1146 GTS 13 3.0 / UNI-1146 STS 13 3.0						
Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen	DIN EN 13240:2005-10, DIN EN 13240:2008-06 Berechtigung 1, Art. 15a B-VG (Österreich), Verordnung (EU) 305/2011						
indirekte Heizfunktion	nein						
Direkte Wärmeleistung in kW	7,5						
Brennstoff				Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung *			
	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	PM	OGC	CO	No _x
				mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja	70	30	82	1110	118
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	ja	71	38	51	1107	132
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff							
Wärmeleistung							
Nennwärmeleistung	7,5					kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.					kW	
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	80					%	
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.					%	
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt							
Prüflabor	DBI						
Prüflabor Nr.	DBI 1721						
Prüfbericht Nr.	F 18/06/0571						

Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}		
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	el max	--	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle {0%} / single stage heat output, no room temperature control	JA / yes	
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	el min	--	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / two or more manual/stages, no room temperature control	NEIN / no	
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	el sb	--	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / with mechanic thermostat room temperature control	NEIN / no	
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement (F5)				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / with electronic room temperature control	NEIN / no	
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	P pilot	N.A.	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / with electronic room temperature control plus day timer	NEIN / no	
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / with electronic room temperature control plus week timer	NEIN / no	
				Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options (F3)		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / room temperature control, with presence detection		NEIN / no
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / room temperature control, with open window detection		NEIN / no
				mit Fernbedienungsoption (1 %) / with distance control option		NEIN / no

(*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- Leistung	Wirkungsgrad	EEI	Bauart	Rauchrohr- Durch- Messer	Höhe	Breite	Tiefe	Gewicht	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohranschlusses (Unterkante Rauchrohrstutzen)	Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines		
			Energieeffizienzindex								Abgasmassen- Strom	Abgastemperatur am Stutzen	Mindest Abgasförderdruck
Kaminofen Nyborg 3.0 STS	in kW	In %			in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	g/s	in C°	In Pa
Scheitholz	7,5	80	106	A1	150	935	532	424	105	860	6,69	314	12
Braunkohlebriketts	7,5	81	71								5,61	322	